### **Kestrel Bicycles Warranty Policy**

## Kestrel Bicycles 保固政策

Advanced Sports Inc. provides the original retail purchaser of each new Kestrel bicycle the following warranty against defects in materials and workmanship:

Advanced Sports Inc.提供每台新 Kestrel 脚踏车的原始零售购买人下列材料与作工瑕疵的保固:

Rigid frames	5 years
硬式架构	5年
Rigid forks	5 years
硬式前叉	5年
Full-suspension frames	5 years
全避震架构	5年
Suspension fork	1 year or manufacturer's warranty
避震前叉	1年或制造商保固
Suspension parts (shock/pivots)	1 year or manufacturer's warranty
避震组件(撞击/枢轴)	1年或制造商保固
Paint Finish	1 year
漆料	1年
Components	1 year or manufacturer's warranty
零件	1年或制造商保固
Electric bicycle components	1 year or manufacturer's warranty
电子脚踏车零件	1年或制造商保固

This warranty is expressly limited to the repair or replacements of a defective frame, fork, or part and is the sole remedy of the warranty. This warranty applies only to the original owner and is not transferrable. Claims under this warranty must be made through an authorized Kestrel dealer. Proof of purchase is required and warranty registration must be completed at <a href="http://www.advancedsports.com/register/">http://www.advancedsports.com/register/</a>, or a warranty registration card must be received by Kestrel Bicycles /Advanced Sports Inc. before a claim can be processed. Warranty remedies are subject to depreciation based on age and use of the bicycle

本项保固明确限于瑕疵结构、前叉或零件的修复或更换,属保固的唯一救济。本项保固仅适用于原始所有人,不得转让。依照本项保固提出请求,必须透过 Kestrel 授权经销商。

购买证明与保固必须在 <a href="http://www.advancedsports.com/register/">http://www.advancedsports.com/register/</a> 网站上注册,或 Kestrel Bicycles /Advanced Sports Inc.必须收到保固注册卡,才能处理。保固救济依照脚踏车的年龄与使用递减。

## **Voids and Exclusions**

# 失效与除外

Wear and tear items	Paint, decals, tires, tubes, chains etc.
耗损项目	油漆、商标、轮胎、管子、链子等
Climatic conditions	Damage due to climatic conditions such as but
气候状况	not limited to rain, sun, excessive heat, and
	exposure to salt air are not covered under the
	warranty policy
	因气候状况导致的损害,例如但不限于雨、
	阳光、过热及接触带盐空气,不在保固范围
	内
Improper assembly or follow-up maintenance	Failure to properly assemble, failure to
不当组装或后续维护	perform regular maintenance, and the
	installation of parts or accessories not
	originally intended or compatible with the
	bicycle as sold voids the warranty
	未适当组装,未进行定期维护,及安装不符
	合原始目的或与所销售脚踏车不兼容的零件
	或组件,将导致保固失效
Accident and neglect	Damage or failure due to accident, misuse, or
意外与疏失	neglect and modification of the frame, fork, or
	components voids the warranty
	因意外、不当使用或疏失,以及对架构、前
	叉或组件之修改所造成之损害,将导致保固
	失效。
Racing and competition	Damage associated with racing or competition
竞赛与比赛	voids the warranty
	关于竞赛或比赛的损害,将导致保固失效。
Abuse	Use for stunts or lack of the technical skill of
滥用	the user voids the warranty
	使用特技或使用者欠缺技术能力,将导致保

	固失效。
Labor charges	Labor charges for the replacement or
人工费用	changeover of parts are the responsibility of
	the consumer
	替换或变更零件的人工费用,属客户之责任
Commercial use (rentals, fleet, security, etc.)	2-year limited frame, 6 months components
商业使用(租金、车队、安全等)	架构 2 年,组件 6 个月
Government use (police, military, etc.)	5-year limited frame, 6 months components
政府使用(警察、军队等)	架构5年,零件6个月

### **Liability Limitation**

#### 责任限制

Kestrel Bicycles /Advanced Sports Inc. shall not be responsible for incidental or consequential damages, including damages for personal injury, property damage, or economic loss. Some states and countries do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply. Warranty duration and detail may differ by frame type and/or by country. This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

Kestrel Bicycles /Advanced Sports Inc.不负责间接或附随损害,包括个人伤害、财产损害或经济损失。某些州与国家不允许排除间接或附随损害,因此上述排除条款可能不适用。保固期间与细节可能依照架构类型及/或国家而有所不同。本项保固给予消费者特定的法律权利。此等权利可能在每个地方各有不同。本项保固不影响消费者的法定权利。